CHCTPYMEHT C UMEHEM





# инструкция по эксплуатации

# СОДЕРЖАНИЕ

	ш
	U
_	

Назначение изделия 🌣 💠 🌣 🌣 🌣 🌣 🌣 🌣 🌣 🌣 🗳					<b>* * *</b>	<b>* * *</b>				<b>• • •</b> 2
Основные технические характери	ICTNKN				<b>A A</b>		<b>V V V</b>	V V V	<b>*</b> * * * * *	<b>V V V</b> 3
Устройство изделия 21 €1	0 44	444	444	<b>*</b>	<b>A A A</b>	0 0 0 0 .	9 9 9 9	***	9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	1115
Порядок работы 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	8 8 8		444	4 4 4	A A A	<b>.</b>		A A A A	*	<b>6</b>
Эксплуатация 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	1 4 4	X			444	3 3 3 3		X X X X		<b>3 3</b> 6
Восстановление о о о о о о о о о о о о	444		44	3 4 4	8 8 8	4 4 4	8 8 8	8 8 8	8 8 6 6	<b>å</b> å å 6
Режим восстановления 🔷 🔷 🗘 🗘 🗘		8 8 8	8 8 8	<b>`&amp;`&amp;</b> `&	`&`&`&	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	8 6 6	8 8 8	8 8 8	<b>d d</b> d f
Режим вакуумации	3 8 8	8 8 8 8	8 8 8 8	3 3 3	8 8 8	6 6 6 6	8 8 8	8 8 8 8	8 8 8 8	<b>8 8 8</b> 7
Заправка хладогента и м	иасла <b>ф</b>	8 6 6	8 8 8		6 6 6		6666	8 6 6		<b>3 6 6</b> 7
Техническое обслужив	зани	eM	0000		8 8 8	0 0 0 0		8 8 8 8		8 111
Заправка баллона хладогентом 🌢	êêê	000	00	6 6 6	6 6		6 6 6	8 8 8	0000	8 6 6
Замена фильтра-осушителя 🛊 🌢	8 8 8	0 0 0	666	000	<b>&amp; &amp;</b>		<b>* * *</b>		8 6 6	<b>6 6 6</b> 8
Замена масла вакуумы	НОГО	насо	ca#	000	000		0000	0 0 0 0	0 0 0 0 0	1119
Калибровка цифровых вес	OB <b>6</b>	0000	0000		000	000	6666	0 0 0	0000	0 0 0 9
Устройство изделия 21 1 1	2 👬	0 0 0 0	0000		000	000		6666	0 0 0 0	`≬≬10
Как подключить 🌢 🌢 🌢 🌢 🌢 🌢 🌢 🌢 🌢 🗳	000	000			00			000	0000	<b>è</b> è 11
Порядок работы	000	0000	0006	000	000	000	000	0000	0000	≬ 12
Первоначальная настрой	ка 🛊 🏚	<b>0006</b>	<b>)                                    </b>	· • • •	<b>* * *</b>	0006		0000	0000	<b>1</b> 2
Заполнение резервуар	оов∮	000	000		000	000		0000	0000	<b>≬</b> 14
Введение в эксплуатацию 🌢 🌢 🌢	0000		00	• • •	00		000	<b>•</b> • •		<b>6</b> 🏚 16
Ручное управление ♦ ♦			000				000	• • • •	0000	<b>≬</b> 18
Промывка 🌣 🁌 🇳 🇳 🇳 🇳 🇳 🇳 🇳 🇳			000				000			18
Восстановление 🔷 🗘 🌣 🌣 🌣 ্ 🌣 ্				• •	• • •	000	• • •	0006		<b>2 4 4 2</b> 1
Заправка 💠 💠 💠 💠 💠 💠 🌣 🌣 🌣	000		<b>* * *</b>	000	000	000	000	000	0000	<b>6</b> 6 24
Настройки системы 🛊 🌢 🌢 🗘		000	000				000		000	<b>2</b> 8 🌢 🛊
Техническое обслуживани	1e≬≬					000	000	• • • •		<b>9</b> Замена
фильтра 🗘 🗘 🌣 🗘 🌣 🌣 🌣 🌣 🌣 🌣 💠 💠	<b>* * *</b>		000		• •	000	• •		<b>≬</b> 33a	мена
масла вакуумного на	coca			000					<b>♦</b> 32 Ka	либровка
тензодатчика 🍪 🍪 🍪 🍪 🍪 🍪 🍪 🍪 🍪 🕏	000	000		• • •	• •	• • •	• • •	<b>•</b> • 34	Руковод	ство по
очистке воздуха 🛊 🌢 🌢	* * *			<b>* * *</b>	<b>* * *</b>	<b>* * *</b>	000	<b>66</b> 3	8 Пров	верка
герметичности оборудо	овані	≬≬ки			0000			≬≬38	Информ	ация об
оборудовании 🌢 🌢 🌢 🗳 🌢 🌢 🇳 🇳	<b>* * *</b>			000	00	000	0 0 4	🕽 Устранен	ие неполадок	0000
000000			• • •	000	• • •	6666		6 6 41 T	ребог	вания
безопасности 🕯 🕯 🕯 🕯			000		•••			000	43 Fap	антийные
обязательства 🛊 🛊 🌣 ্ ্ ্ ্ 🔄	<b>* * *</b>	• • •		• • •	• •	• •		<b>* * *</b>	440тметка <sup>о</sup>	продаже 🋊
<b>безопасности</b> ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (	<b>* * *</b>	<b>* * *</b>	<b>* * *</b>	<b>* * *</b>			• • •	<b>4</b> 0t 🛊	метка о ремо	нте 🛊 🛊 🏚
<b>♦ ♦</b>		000		0000				•••		<b>* * * 4</b>

Установка для обслуживания автомобильных кондиционеров относится к специализированному оборудованию, которое используется для оснащения автосервисов и СТО Её основная задача — заправка системы кондиционирования холодильным агентом Установка также выполняет ряд других операций, среди которых:

- откачка отработанного фреона из кондиционера, его очистка и восстановление;
- проверка кондиционера на наличие утечек;
- откачка и заправка масла

Современное оборудование для заправки автокондиционеров отличается высокой точностью дозирования Аппарат требует минимального вмешательства персонала и делает процесс обслуживания в несколько раз быстрее



**ВАЖНО.** Постоянное улучшение продукции торговой марки «СОРОКИН®» является долгосрочной политикой, поэтому изготовитель оставляет за собой право на усовершенствование конструкции изделий без предварительного уведомления и отражения в «Инструкции по эксплуатации» ∤

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 2 Комплект принадлежностей:





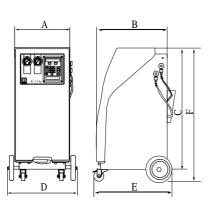
Рисунок 1 - Комплект поставки 21,10



Рисунок 2 - Комплект поставки 21.12

**ВНИМАНИЕ!** Распаковав изделие, убедитесь в наличии всех деталей согласно комплекту поставки При отсутствии или поломке какой-либо детали немедленно свяжитесь с продавцом

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ





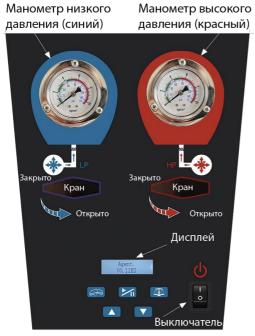


Номер по каталогу	21.10	21.12
Дисплей	LCD	10" сенсорный экран
Тип модели	полуавтомат	автомат
Хладагент	R134a	R134a
Питание сети, В/Гц	220/50	220/50
Потребляемая мощность, Вт	750	1300
Скорость вакуумирования, л/мин	60	120
Пропускная способность фильтра, кг	80	100
Ёмкость резервуара, кг	10	10
Погрешность измерения, г	± 10	± 10
Тип компрессора	3/8 HP	3/8 HP
Скорость заправки, г/мин	800	1000
Скорость извлечения, г/мин	250	400
Габариты установки DxExF, мм	625x545x1160	646x568x1056
Вес нетто, кг	80	90
Вес брутто, кг	88	105
Габариты в упаковке ДхШхВ, мм	680x610x1320	990x930x1280

# ZHOTPYMEHT C NMEHEM

# УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ 21.10

Устройство пульта управления установки 21¢10 представлено на рисунке 3¢ Общая компоновочная схема представлена на рисунке 4¢



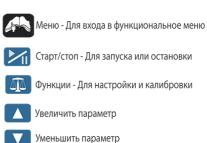


Рисунок 3. Пульт управления 21.10

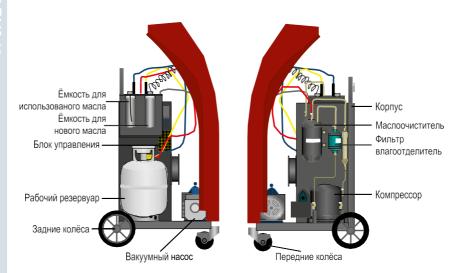


Рисунок 4. Общий вид устройства 21.10

#### 1. Эксплуатация

Внимание! Надевайте перчатки и защитные очки, чтобы защитить кожу и глаза от хладагента не используйте это устройство вблизи огня не подвергайте устройство воздействию солнца или дождя Избегайте контакта с агрессивной жидкостью или газом Обеспечьте хорошую вентиляцию

**Внимание!** Устройство имеет функции защиты предназначеные для увеличения срока службы компрессора∮

Пожалуйста, обратите внимание на следующий пункты:

- Открывайте клапан слива масла после каждого процесса восстановления для слива отработанного масла Открывайте клапан только тогда, когда на ЖК-дисплее появится надпись «слить масло»
  - Процесс восстановления выполняйте менее 10 раз за один час, иначе компрессор будет поврежден
- При возобновлении процесса восстановления после остановки защитной системы, пожалуйста, наблюдайте за манометром давления в системе) Не начинайте процесс восстановления, если давление выше 1,5 МПа) (Так процесс может не начаться и система выдаст сигнал тревоги) Начните процесс восстановления после того, как давление снизится до 1,3 МПа) Подождите 5 минут и повторите попытку, если процесс все еще не может начаться)
- Перед восстановлением вакуумируйте шланг контура высокого и низкого давления, чтобы защитить систему от воздуха и влаги

#### 1.1. Режим восстановления.

Шаг	Операция	Описание операции	Инф на д	ормация исплее
1	0	Включите питание, дисплей должен отображать вес хладагента в аппарате		igerant XX KG
2		Убедитесь, что краны контура Высокого и Низкого давления на панели управления устройства закрыты∳ Подключите шланги контура Высокого и Низкого давления к автомобилю, с помощью быстросъемных разъемов∳	i Keti	rigerant XX KG
3		Откройте вентили на быстросъемных разъемах вкрутив барашки по часовой стрелке, наблюдайте за манометром Высокого и Низкого давления Если давление меньше 150 кПа, процесс восстановления не начнется	Ref XX	rigerant XX KG
4	<b>\</b>	Откройте краны контура Высокого и Низкого давления на панели управления и нажмите клавишу «Меню», отобразится вес хдадагента по умолчанию, вы можете нажать клавиши «▲ и «▼, чтобы изменить значение в соответствии с требованием	Ref	rigerant XX KG
5		Нажмите клавишу «Start/stop», чтобы начать процесс≬		
6		Система будет проверять высокое и низкое давление перед началом процесса восстановления∳ Процесс не начнется, если давление будет слишком низким∳		covery sure low
7		Если давление и вес хладагента достигнут предельного значения защиты, система автоматически остановится и подаст сигнал тревоги, загорится индикатор НР∮ Предельное значение давления составляет 1,7 мПа, предельное значение веса составляет 14 кг∮	Rec	covery sure high
8		Если система подает сигнал тревоги о «высоком давлении» до того, как данные о весе и давлении достигнут значения защиты, это означает, что система защиты от перегрузки работает∳		
9		Процесс восстановления может быть перезапущен только тогда, когда давление в системе составляет менее 1,25 МПаф		

Шаг	Опе	рация	Описание операции	Информация на дисплее
10			В процессе извлечения хладогента, когда давление в контурах высокого и низкого давления близко к 0 Па, рабочее время будет автоматически увеличено в пределах 1 минуты После этого процесс извлечения заканчивается Далее следует время слива масла равное 20 секундам	
11			Если процесс восстановления не завершился автоматически, а завершился в результате ручной остановки или из-за слишком высокого давления, процесс слива масла не будет запущен автоматически	
12			Устройство автоматически останавливается после завершения процесса восстановления и подает звуковой сигнал, а затем возвращается в главное меню∳	

#### 1.2. Режим вакуумирования

Ша	Опера	ация	Описание операции			
1		0	Включите питание			
2	Str.		Дважды нажмите клавишу меню Откройте быстросъемные клапана и ручные краны на панели, чтобы проверить высокое и низкое давление	Vacuum XXIXX MIN		
	C		Вакуумный процесс не начнется, если давление выше 250 кПа, пожалуйста, пожалуйста, извлеките или выпустите хладагент из шланга∳	Vacuum Pressure high		
3	/MEHT		Панель управления отображает время по умолчанию, и вы можете изменить его, нажав клавиши «▲» и «▼»∮ Нажмите клавишу «Start/stop», чтобы начать процесс∮ Данные будут сохранены автоматически до следующего изменения∮	Vacuum XX••XX MIN		
4	СТР		Система вернется в главное меню после завершения процесса вакуумирования			

## 1.3. Заправка хладагента и масла

Шаг	Операция	Описание операции	Информация на дисплее
		Вакуумируйте кондиционер и убедитесь, что количества хладагента и масла достаточно для заправки∮	
1		ВНИМАНИЕ! Если необходимо заправить масло, откройте масляный кран после вакуумного процесса и следите за шкалой, закройте кран когда необходимое масло не поступит в систему∮ (открывайте этот кран только при заправке масла)	
2		Нажмите клавишу «Меню», чтобы войти в меню заправки после завершения заливки масла∮ Процесс не будет запущен, если хладагента в баллоне менее 1 кг∮	Charge XXIXX KG
3	<b>1</b>	Измените значение пополнения и нажмите клавишу «Start/stop», чтобы начать процесс≬ Система автоматически остановится после завершения процесса≬	

Внимание! Закройте кран контура Высокого и Низкого давления на панели управления при проверке давления, иначе результат будет неправильным

Примечание: Если необходимо долить масло, долейте масло перед заправкой хладагента и после вакуумирования.

#### 2. Техническое обслуживание

#### 2.1. Заправка внутреннего баллона хладагентом:

- 1∮ Систему необходимо заправить хладагентом, когда количество хладагента в приборе приблизится к 1 кгі
- 2∮ Возьмите баллон с хладагентом, аналогичным хладагенту устройства, и подсоедините его к шлангу контура низкого давления, предварительно сняв быстросъемный вентиль с шланга∮ Не открывайте вентиль баллона∮
- 3¢ Откройте кран контура низкого давления на панели управления, при этом кран контура высокого давления должен быть закрыт, запустите процесс вакуумирования в течение 1 минуты¢
  - 4♦ Откройте вентиль на внешнем баллоне, переверните его вверх дном,
- б∮ Закройте вентиль на баллоне, когда текущий объем перекаченного хладогента будет на 1 кг меньше заданного∮
- 7∮Дождитесь перекачки хладогента из шлангов контролируя показания веса на дисплее, когда вес перестанет увеличиваться перекройте кран контура низкого давления на панели управления и оостановите аппарат нажав на кнопку
  - 8) Отсоедините шланг от баллона)



#### Внимание!

- 1∮Пожалуйста, не заправляйте хладагент весом более 3 кг в цилиндр∮
  - 2) Переверните баллон вверх дном после запуска процесса заправки)

Пожалуйста, действуйте строго в соответствии с вышеизложенным требованием, в противном случае это приведет к неисправности

## 2.2. Замена фильтра-осушителя.

Система запоминает вес регенерированного хладагента Когда значение достигнет 200 кг, система предложит заменить фильтр-осушитель При включении питания будет отображаться надпись "over", и устройство не будет работать

Замена фильтра

1∮ Откройте краны высокого и низкого давления на панели управления и проверьте давление∮ Если давление выше 200Кра, пожалуйста, извлеките хладагент из шлангов∮



- 2∮ Снимите заднюю панель устройства и удалите старый фильтр-осушитель, чтобы заменить его новым∮ Обратите внимание на направление установки фильтра-осушителя∮
- 3∮ После замены фильтра-осушителя следует включить питание и нажать клавиши "▲ и "▼ одновременно, чтобы войти в меню сброса, далее необходимо нажать клавишу меню, чтобы выбрать пункт «filter», нажать клавиши "▲и" ▼одновременно, чтобы обнулить счетчик работы фильтра

#### 2.3.

#### Замена масла вакуумного насоса

Необходимо использовать специальное масло для вакуумных насосов.

Когда уровень масла достигнет минимального значения, необходимо долить масло Если уровень масла слишком высок, его следует слить, открутив сливной винт высок, его следует слить высок вызок высок вызок высок в

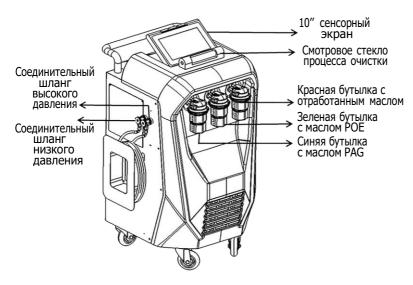
- Система запоминает время наработки насоса∮ Когда значение достигнет 150 часов, система предложит заменить масло в насосе∮ При включении питания будет отображаться надпись «over», устройство не будет работать∮
- Когда цвет масла насоса меняется на белый, его следует замениты

Замену проводите следующим образом:

- 1∮ Перед заменой запустите вакуумный процесс на 1 минуту, чтобы убедиться, что насос находится в горячем состоянии∮
  - 2) Откройте сливной винт, чтобы слить масло в контейнер)
- 3 отсоедините кабель питания и снимите заднюю панель устройства открутите крышку маслозаборника и залейте масло в насос, пока уровень масла не станет выше минимальной отметки, закрутите винт отметки отметки.
- 4∮ После замены масла вакуумного насоса необходимо включить питание и одновременно нажать клавиши « ▲ и « ▼, чтобы войти в меню сброса, и нажать клавишу меню для выбора пункта «vacuum oil». снова нажать клавиши « ▲ и « ▼, чтобы сбросить время работы)

#### 2.4. Калибровка цифровых весов:

После замены баллона с хладагентом или длительного использования цифровых весов отображаемый вес отличается от реального значения∮ Это можно исправить, откалибровав точность весов и вес баллона∮ Сначала убедитесь, что в баллоне нет хладагента∮ Если в баллоне находится менее 0,5 кг хладагента, нажмите одновременно клавиши « ▲ и « ▼ для входа в меню сброса и нажмите клавишу меню для выбора пункта «weight scale», снова нажмите клавиши « ▲ и « ▼ для сброса весов∮



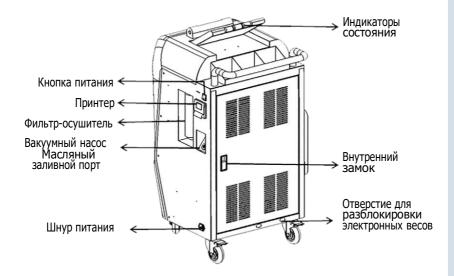


Рисунок 5. Общий вид устройства 21.12

## КАК ПОДКЛЮЧИТЬ 21.12

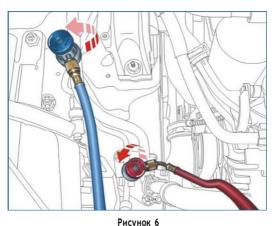
Подключите красный и синий быстросъемные вентили к шлангам контура высокого(красный) и низкого(синий) давления Подключите шланги контура высокого(красный) и низкого(синий) давления к системе кондиционирования автомобиля, с помощью быстросъемных вентилей

Рекомендации по эксплуатации быстросъемных вентелей на шлангах высокого и низкого давления.

Во время работы система будет многократно подсказывать «закрыть клапаны высокого и низкого давления» и «открыть клапаны высокого и низкого давления», что означает:

«Закрутите клапаны высокого и низкого давления» :

Как показано на рисунке, перед подключением быстросъемных вентилей к автомобильной системе кондиционирования, выкрутите вентили против часовой стрелки



«Открыть клапаны высокого и низкого давления» :

Как показано на рисунке, закрутите вентили высокого и низкого давления по часовой стрелке

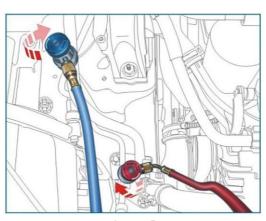


Рисунок 7

#### Работа с 21,12,

#### ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА:

При первом использовании, пожалуйста, следуйте инструкциям на экране для завершения начальной настройки Нажмите \_\_\_\_, для перехода к следующему шагу∮



Разблокируйте весы, иначе они будут находиться в неисправном состоянии∮ Метод разблокировки выглядит следующим образом:



Для разблокировки, сильно потяните за рукоятку рычага и переведите его в положение «UNLOCK»

После разблокировки, ЖК-дисплей покажет, что устройство защиты электронных весов разблокировано Нажмите —, чтобы перейти к следующему шагу



Установите дату и время, нажмите 📛, чтобы перейти к следующему шагу

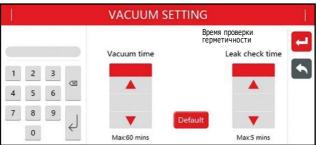


Введите информацию о мастерской Нажмите 📛 , чтобы перейти к следующему шагу



Установите время использования вакуумного насоса по умолчанию, при необходимости скорректиркуйте вручную И установите время проверки герметичности

Нажмите 🔁 перейти к следующему шагуі Если это не нужно, нажмите ≤ чтобы пропустить



Чтобы включить автоматическое время проверки герметичности устройства, выберите "YES" или "NO" При необходимости нажмите «Да»(YES), нажмите 

сли это не нужно, нажмите «Heт»(NO), нажмите 

, чтобы пропуститы 

т, чтобы пропуститы 

т, чтобы пропуститы 

т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чтобы пропуститы 
т, чт



Примечание: Рекомендуется выбрать «Да», чтобы запустить программу автоматического обнаружения утечек.

#### ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРОВ

Во внутреннем резервуаре нет хладагента, он должен быть заполнен хладагентом перед использованием Добавьте 3-6 кг хладагента, следующим способом: Выберите "Техническое обслуживание" (Maintenance) €



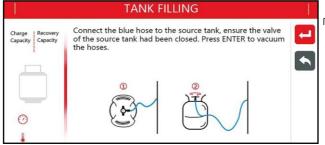
Выберите "Заполнение резервуара" (Tank Filling)



Введите вес заполнения внутреннего баллона, нажмите 📛, для перехода к следующему шагу



Следуйте подсказкам, подключите синий шланг аппарата к резьбовому штуцеру на внешнем баке, предварительно сняв быстросъемный вентиль с шланган Нажмите \_\_\_\_, для перехода к следующему шагун



Подсоедините синий шланг к баллону, убедитесь, что клапан бака закрыт Нажмите кнопку Enter, чтобы вакуумировать шланги

CHCTPYMEHT C NMEHEM

Вакуумирование, пожалуйста, подождите

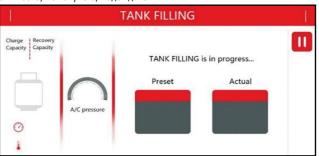


Вакуумирование завершено, пожалуйста, следуйте подсказкам, нажмите , для перехода к следующему шагую откройте вентиль и переверните баллоны

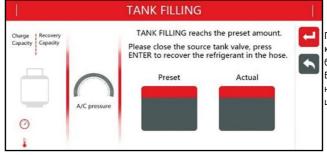


Вакуумирование шланга завершено) Откройте вентиль бака, установите бак вверх дном)

Идет процесс наполнения бака, пожалуйста, подождите

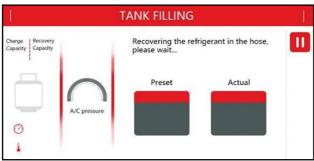


Указанное количество хладагента было перенесено в резервуар, пожалуйста, следуйте подсказкамі Закройте вентиль на баллонеі Нажмите —, для перехода к следующему шагуі

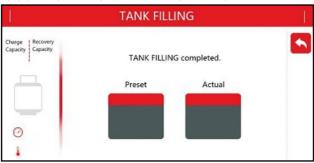


Пожалуйста, закройте клапан баллона нажмите ENTER для извлечения хладагента из шланга

Извлечение хладагента из шланга пожалуйста, подождите



Заполнение резервуара завершено, первоначальная настройка завершена

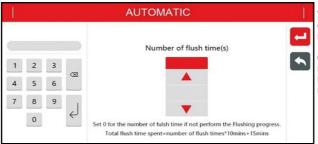


#### РАБОТА В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ.

Выберите пункт «Автоматическая работа» (Automatic)



Выберите, нужно ли промывать систему кондиционирования автомобиля или неті Следуйте инструкциям на экране, чтобы задать количество промывокі Нажмите , для перехода к следующему шагуі



Установите значение 0, если промывку не нужно выполнять

Общее затраченное время промывки = количество промывок\*10 минут+ 15 минут∮

CHCTPYMEHT C NMEHEM

Режим глубокого (Deep) извлечения повышает эффек-

Однако для его завершения требуется

больше времений

тивность новления до 95%

Выберите, нужно ли извлекать хладагент, выберите режим извлечения и нажмите 🛂, для перехода к следующему шагу∳

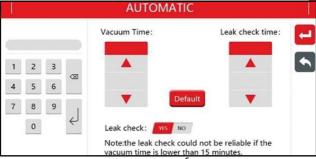


Установите время вакуумирования, и время проверки герметичности

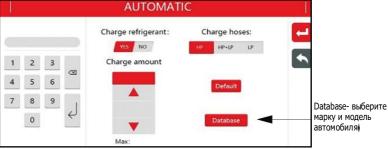
Если проверка герметичности не нужна, выберите "NO" в пункте "Leak check" Нажмите 

Для перехода к

следующему шагу



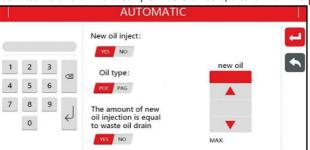
Выберите, нужно ли заправлять хладагент или нет, а также выберите порт заправки и количество Для выбора нужного количества хладогента нажмите на "База данных"(Database), чтобы обратиться к опциям каждой модели, или выбрать значение по умолчанию Нажмите 🔼 для перехода к следующему шагу



марку и модель автомобиля

Выберите, нужно ли добавлять компрессорное масло, установите тип и количество масла∤ Выберите, будет ли количество заливаемого масла соответствовать количеству сливаемого масла, а затем нажмите 🔼 чтобы перейти

к следующему шагу

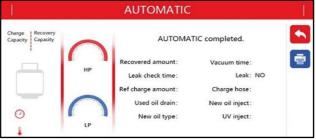




После запуска процесса, следите за показаниями на дисплее и выполняйте рекомендованные действия При необходимости действий с вашей стороны установка издаст звуковой сигнал

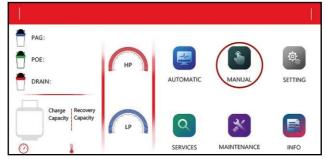
Когда процесс будет завершен данные можно будет посмотреть на экранен Нажмите данные, или щелкните , чтобы вернуться в ГЛАВНОЕ МЕНЮн

ᇘ , чтобы распечатать эти



#### РАБОТА В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

В ГЛАВНОМ МЕНЮ нажмите "Manual"



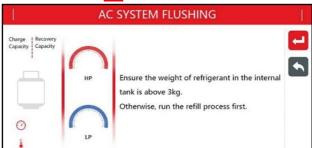
#### ПРОМЫВКА

Из "Manual" выберите "Flush"

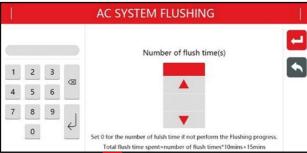




Пожалуйста, следуйте подсказкам, нажмите 🔁 , чтобы перейти к следующему шагу



Установите желаемое количетсво промывок, нажмите 🔁 , для перехода к следующему шагу



Установите значение 0, если промывку не нужно выполнять∳

Убедитесь, что вес

хладагента во внутреннем резервуаре превышает 3 кг∮

В другом случае

сначала запустите

процесс дозаправки

Общее затраченное время промывки = количество промывок\*10 минут+ 15 минутф

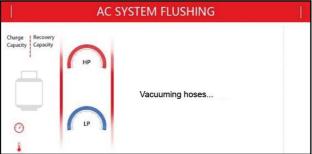
Пожалуйста, следуйте подсказкам Нажмите

💶, чтобы перейти к следующему шагуі

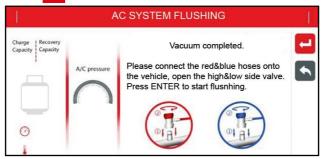


Пожалуйста, закройте клапаны контура высокого и низкого давления Включите вакуум для удаления воздуха из шлангов

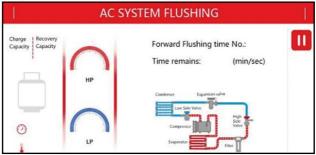
Следуйте подсказке, нажмите — для перехода к следующему шагу Вакуумация шлангов, пожалуйста подождите



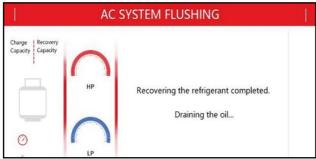
Вакуумирование завершено Подсоедините красный и синий шланги к автомобилю, откройте клапан высокого и низкого давления Нажмите ——, чтобы начать промывку



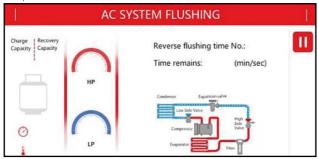
Идет промывка Система отобразит время и продолжительность промывки в прямом/обратном направлении Пожалуйста, подождите И



Извлечение завершено, слив масла, пожалуйста, подождите

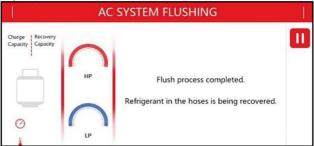


Обратная промывка

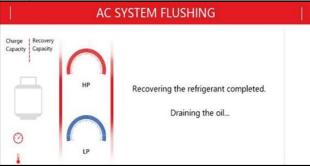




Процесс промывки завершен Хладагент в шлангах извлекается

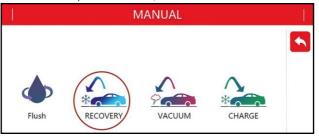


Извлечение хладагента завершено Слив масла



Промывка завершена

ИЗВЛЕЧЕНИЕ В разделе "Manual" выберите "RECOVERY"



Следуйте подсказкам, выберите режим извлечения «стандартный» или «глубокий» Нажмите — для перехода к следующему шагу Режим глубокого извлечения повышает эффективность до 95%, однако ему требуется больше времени для завершения



Пожалуйста следуйте подсказкам для работы, нажмите — , чтобы продолжиты



Отсоедините шланги от системы кондиционирования воздуха, закройте соединительные клапаны нажмите Enter, чтобы вакуумировать шланги

Вакуумирование, пожалуйста, подождите



Вакуумирование завершено, пожалуйста, следуйте подсказкам, нажмите 🔁 для выхода



Процесс извлечения хладогента в "стандартном" режиме



Слив масла, пожалуйста, подождите отсоедините сервисные шланги от системы кондиционирования воздуха, закройте соединительные клапаны Нажмите Enter, чтобы вакуумировать шланги



Извлечение завершено На дисплее отобразится количество восстановленного масла и данные о сливе масла Нажмите 🖷 , для печати данных или нажмите 🧙 , для возврата в МЕНЮ



ВАКУУМИРОВАНИЕ В ГЛАВНОМ МЕНЮ нажмите на "VACUUM"



Установите желаемое время вакуумирования Пожалуйста, выберите, нужно ли проверять герметичность, если да, установите желаемое время проверки герметичности Или нажмите "По умолчанию" Нажмите 🔁 , чтобы

продолжить

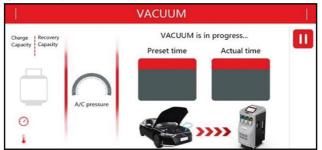


Пожалуйста, действуйте в соответствии с подсказками, нажмите 👝 , чтобы продолжить



Подсоедините вентили контура высокого и низкого давления, к системе кондиционирования, откройте вентили вкрутив барашки по часовой стрелке

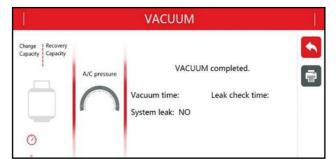
Вакуумирование Система подскажет заданное время вакуумирования и фактическое время вакуумирования для справки, пожалуйста, подождите



Если вы выбрали проверку герметичности, программа вакуумирования перейдет в программу проверки герметичности Система покажет время проверки герметичности Пожалуйста, подождите Если вам не нужно проверять герметичность, нажмите "Пропустить", чтобы перейти к следующему шагу

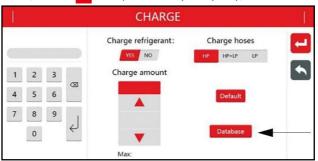


Вакуумирование завершено Можно наблюдать время вакуумирования, время проверки герметичности и наличие утечки Нажмите , чтобы распечатать данные, или нажмите , чтобы вернуться в ГЛАВНОЕ МЕНЮ



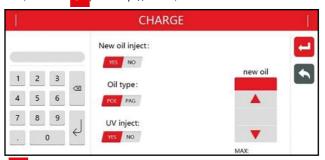
ЗАПРАВКА В ГЛАВНОМ МЕНЮ выберите "CHARGE"





Database- выберите марку и модель автомобиля

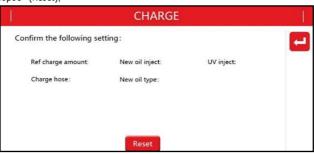
Выберите, нужно ли добавлять компрессорное масло , тип масла Установите количество масла и ультрафиолетового красителя Нажмите — , чтобы продолжить



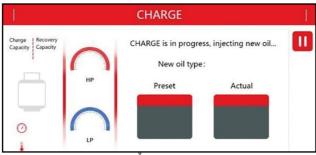
Пожалуйста, нажмите 

, чтобы перейти к следующему шагу после подтверждения параметров Если вы хотите изменить его, нажмите «Сброс» (Reset) 

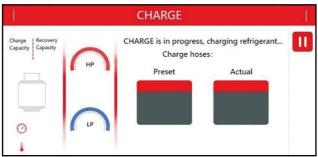
, чтобы перейти к следующему шагу после подтверждения параметров Если вы хотите



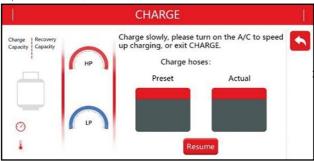
Заправка, заливка нового масла, пожалуйста, подождите



Если вы выбрали заправку хладагента, пожалуйста, дождитесь окончания заправки хладагента

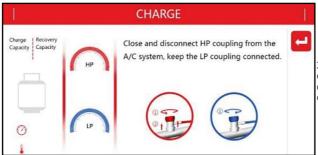


Пожалуйста, следуйте подсказкам

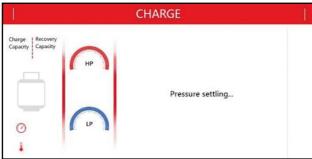


ваправляется медленно, пожалуйста, включите кондиционер, чтобы ускорить заправку, или выйдите из режима ЗАПРАВКИ

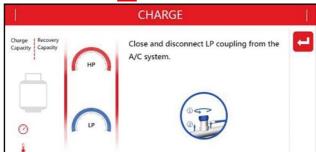
Пожалуйста, следуйте подсказкамі Нажмите — , чтобы продолжить



Закройте и отсоедините быстросъемный вентиль НР от системы А/С, вентиль LP не отсоединяйте Регулировка давления (Pressure settling)

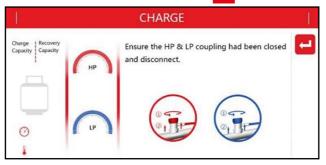


Пожалуйста, следуйте подсказкамі Нажмите 🔁, чтобы продолжить

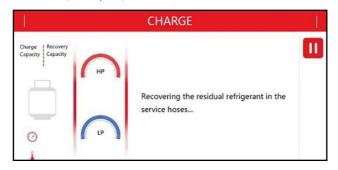


Закройте и отсоедините быстросъемный вентиль LP от системы A/C)

Убедитесь, что вентлили HP&LP закрыты и отсоединены, нажмите 💋, чтобы продолжиты

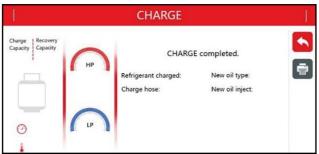


Извлечение хладагента из шланга, пожалуйста, подождите



Заправка завершена, данные можно просмотреты

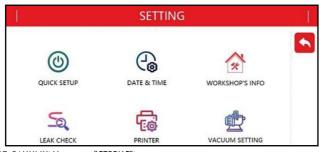
Нажмите 📑 , чтобы распечатать данные, или нажмите 🥿 , чтобы вернуться в ГЛАВНОЕ МЕНЮ∤



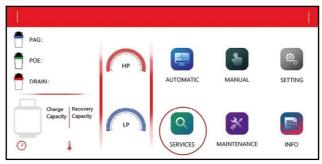
НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ Нажмите «Settings»



Различные функции могут быть установлены в соответствии с требованиями пользователя



ПОИСК ПО БАЗЕ ДАННЫХ Нажмите "СЕРВИС"



Можно выполнить запрос по базе данных нажав "SEAECH"



Проверьте данные в соответствии со страной и сериями каждой модели

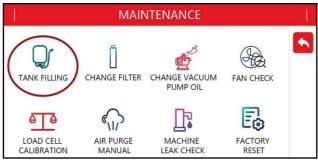


Загрузите базу данных для обновления производителя

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**: В Главном МЕНЮ выберите "Maintenance"



Заполнение резервуара (Tank Filling)



Инструкции по эк сплуатации, пожалуйста, смотрите в разделе "Заполнение исходного резервуара"

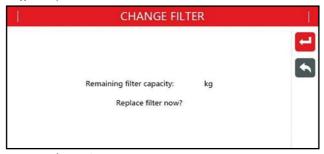
ЗАМЕНА ФИЛЬТРА Нажмите «Maintenance», нажмите «Change Filter»



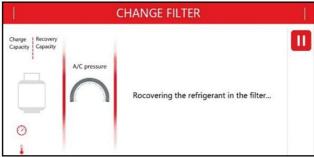
Можно запросить оставшуюся емкость фильтра∤ Нажмите 

— чтобы измениты∤ нажмите 

¬ чтобы выйти, если в этом нет необходимости∤



Извлечение хладагента из фильтра



Извлечение завершено, пожалуйста, нажмите 🚄, чтобы продолжиты



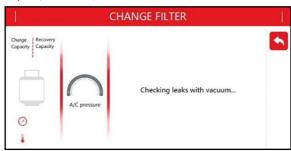
Пожалуйста, замените фильтр в соответствии с инструкцией∮

CHOTPYMEHT C NMEHEM

Пожалуйста, убедитесь, что фильтр был заменен правильно∤Нажмите и проверьте наличие утечки



Проверка утечек, пожалуйста, подождите



ЗАМЕНА ФИЛЬТРА завершена, нажмите 🦴 , чтобы вернуться в ГЛАВНОЕ МЕНЮ



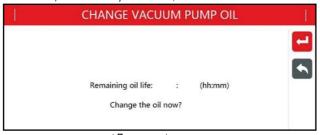
CHCTPYMEHEM CIMEHEM

#### ЗАМЕНА МАСЛА ВАКУУМНОГО НАСОСА.

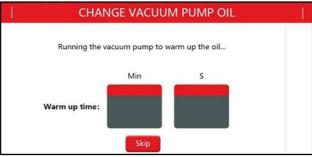
Нажмите «Техническое обслуживание» (Maintenance), Нажмите «CHANGE VACUUM OIL» і



Остаточный ресурс масла может быть запрошен, пожалуйста, нажмите , чтобы заменить масло, нажмите , чтобы выйти, если вам не нужно меняты



Запуск вакуумного насоса, замена маслаі Подождитеі Пожалуйста, нажмите "Пропустить", если в этом нет необходимостиі



Настройка завершена, пожалуйста, действуйте в соответствии с подсказкой, нажмите 🔁 , чтобы продолжиты



ЗАМЕНА ВАКУУМНОГО МАСЛА завершена Оставшийся срок службы масла будет отображен, нажмите чтобы выйти





ПРОВЕРКА ВЕНТИЛЯТОРА∤ Нажмите «Обслуживание» (Maintenance), нажмите «ПРОВЕРКА ВЕНТИЛЯТОРА»∤



Нажмите —, для проверки состояния вентилятора



Проверка вентилятора завершена Нажмите 🥎 , чтобы выйти



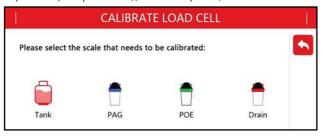
Примечание: В оборудовании предусмотрены меры защиты, такие как автоматическая проверка вентилятора при включении. Если вентилятор перестает работать, оборудование автоматически выдает предупреждение.

#### КАЛИБРОВКА ТЕНЗОДАТЧИКА.

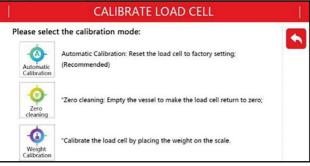
Нажмите "Техническое обслуживание" (Maintenance), нажмите "LOAD CELL CALIBRATION"



Пожалуйста, выберите весы, которые необходимо откалиброваты



Пожалуйста, выберите режим калибровки

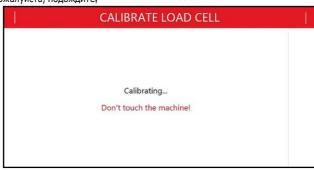


Автоматическая калибровка: сброс тензодатчика на заводские настройки: (Рекомендуется)

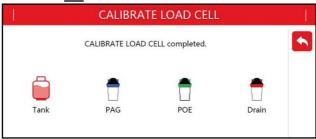
Очистка нуля: Освободите емкость, чтобы тензодатчик вернулся к нулю

Откалибруйте тензодатчик, поместив груз на весы

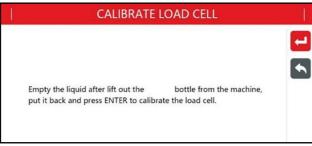
Калибровка, пожалуйста, подождите



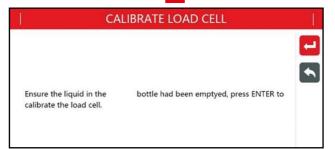
КАЛИБРОВКА завершена, нажмите 🦴 , чтобы выйти



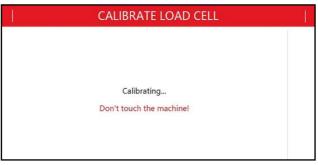
Калибровка нуля, пожалуйста, работайте в соответствии с подсказкой, нажмите 🖰, чтобы продолжить



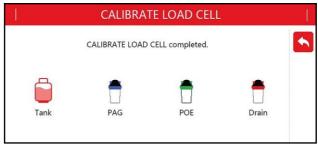
Убедитесь, что жидкость в бутылке была слита, нажмите 🖊 для калибровки тензодатчика



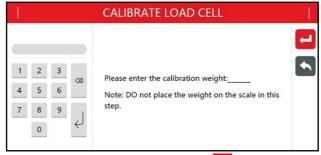
Калибровка, пожалуйста, подождите



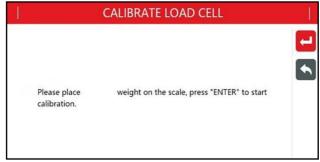
Калибровка тензодатчика завершена Нажмите 🥿 , чтобы выйти



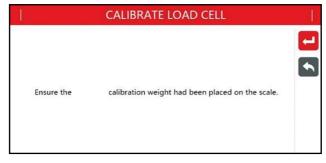
Калибровка веса, подготовка груза и ввод веса нажмите , чтобы продолжиты



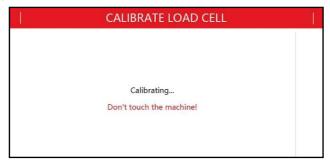
Пожалуйста, поместите калибровочный груз на весы, нажмите 🖰, чтобы продолжить



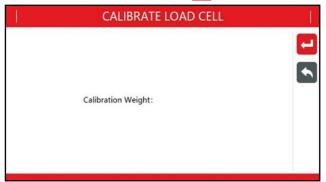
Пожалуйста, подтвердите, что груз был помещен на весы, нажмите 🔼 чтобы продолжить



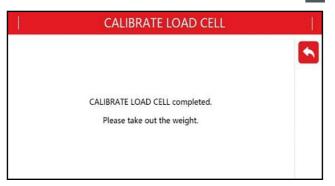
Калибровка Пожалуйста, подождите



Проверьте, совпадает ли калибровочный груз с весом Нажмите 🔁 , чтобы продолжить

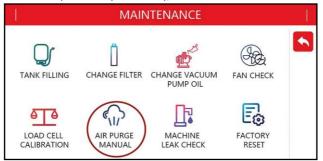


Калибровка тензодатчика завершена Пожалуйста, уберите калибровочный груз, нажмите



#### РУКОВОДСТВО ПО ОЧИСТКЕ ВОЗДУХА

Нажмите «Техническое обслуживание» (Maintenance), нажмите «AIR PURGE MANUAL»



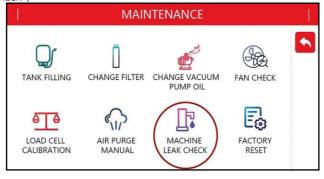
Пожалуйста, действуйте в соответствии с подсказкой, нажмите 🥿 , чтобы выйти



Нажмите и удерживайте «ОЧИСТИТЬ»(PURGE) для очистки воздуха в резервуаре, отпустите значок очистки, чтобы остановить очистку

Пожалуйста, обратите внимание на изменение давления в резервуаре в процессе очистки

ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ Выберите «Техническое обслуживание» (Maintenance), затем «МАСНІΝЕ LEAK CHECK»



WMEHT C VMEHEM

Следуйте подсказке, нажмите, чтобы продолжиты

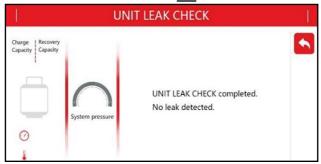


Отсоедините сервисные шланги от системы кондиционера автомобиля (А/С), закройте соединительные клапаный Нажмите ENTER, чтобы начать проверку герметичностий

Проверка утечки устройства, пожалуйста, подождите



Проверка на герметичность устройства завершена Нажмите 🦴 , чтобы выйти



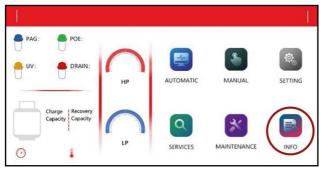
Проверка герметичности устройства завершена Утечка не обнаружена

Нажмите , чтобы выйти, если есть утечка в системе



Обнаружена утечка Проверьте устройство и определите утечку

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБОРУДОВАНИИ/ Нажмите "Информация о продукте"



Вы можете посмотреть данные по эксплуатации оборудования

EQUIPMENT OPERATION REPORT							
Recovered:	kg	Recovery times:	times				
Ref charge:	kg	Ref charge times:	times				
Vacuum time:	min	Vacuum times:	times				
Wasted oil amount:	ml	Drain times:	times				
PAG inject:	ml	PAG inject times:	times				
POE inject:	ml	POE inject times:	times				
UV inject:	ml	UV inject times:	times				
Compressor time:	min	Compressor times:	times				
Tank filling:	kg	Tank filling times:	times				



# УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК 21.12

Дисплей	Причина	Решение		
	1) Высокое давление в баке: полный бак или плохое качество хладагента)	Введите «Техническое обслуживание» - Ручная продувка воздуха		
	2† Износившийся или поврежденный компрессорф	Замена)		
	3∮ Неисправность реле∮	Замена		
RECOVERY FAILED	4) Утечка электромагнитного клапана)	Удалите грязь или замените его новым электромагнитным клапаном		
PAILED	5) Основная плата неисправна, извлечение не удалось, но такие команды, как вакуумирование и заправка, могут быть выполнены)	Ремонт∤		
	6) Неисправная проводка)	Ремонт		
	7) Заблокирован одноходовой клапан или электромагнитный клапан)	Удалите грязь или замените новым клапаном		
<u> </u>	1) Нажмите на сенсорный экран, звук нажатия отсутствует)	Замена сенсорного экрана)		
	2≬ Разбит ≬	Замена сенсорного экрана		
Touch screen FAILED	3∮ Экран не отображается как черный экран, это может быть проблема с блоком питания материнской платы∮	Отремонтируйте основную плату и проверьте экран		
	4 В интерфейсе есть сигнал клавиш, но нет никаких действий	Ремонт основной платы		
N A A	1 При заправке/извлечении вес хладогента не меняется применяется применается применяется применается применается применается применае	Введите «техническое обслуживание: »калибровка тензодатчика»-»автоматическая калибровка»		
The electronic	2) Ослабли винты шасси, крепления датчика устойчивости, крепления бака)	Повторно затяните крепежные винты		
scale is not accurate	3∮ Бак резервуара для хранения хладогента соприкасается с другими частями установки	Затяните крепежные винты весов после регулировки		
	4 Неправильное расположение датчиков	Обратитесь в сервисный центр		
	5) Поврежденный тензодатчик)	Замена		
	6) Повреждена основная плата)	Ремонт		

# УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК 21.12

Дисплей	Причина	Решение				
	1∮ Хладагент во внутреннем баке составляет менее 1 кг∮	Заправка более 1 кг хладагента в резервуарі Некоторые механики заполняют внутренний баллон из мини-баллона (хладагентом весом менее 1 кг)і Такой подход неправильный Внутренний баллон должен быть заполнен стандартным исходным баллоном весом 13,6 кгі				
Charge FAILED	2) Заправочный клапан заблокирован или поврежден сердечник клапана)	Очистка или замена)				
	3∮ Повреждена основная плата∮	Ремонт				
	4) Вручную закрыт клапан внутреннего резервуара)	Открыть клапан)				
	5∮ Неправильная калибровка весов на «ноль»∮	Сбросі Повторная калибровкаі				
	1 Выход из строя вакуумного насоса	Замена				
	2) Поломка релеј	Замена				
	3∤ Поврежденная основная плата∤	Ремонті				
	4) Давление в шланге слишком высокое и не может быть вакуумным)	Восстановите или сбросьте давление шланга до давления менее 0,5 кг/СМ2				
VACUUM FAILED	5∮ Не может поддерживать давление для обнаружения утечек∳	1 і Проверьте систему А/С на наличие утечек; 2 і Нет ли утечки в быстросьемном соединении и шланге устройства, или негерметичность трубопровода вакуумной откачки; 3 і 3 і Проверьте электромагнитный клапан РАС РОЕ и УФ на наличие утечекі				
	6) Утечка заправочного клапана)	Замена				
	1 Масло вакуумного насоса испорчено	Замена				
	2) Избыточное количество масла вакуумного насоса, которое накапливается в вакуумном насосе в течение длительного времени при вакуумировании системы A/C)	Слив масла из вакуумного насоса в емкосты				
Smoky vacu- um pump	3∮ Соединительные элементы труб могут быть ослаблены, что может привести к появлению дыма∮	Проверьте и затяните соответствующий разъем				
um pump	4) Время вакуумирования слишком велико, и под воздействием тепла масло вакуумного насоса будет испаряться	Игнорировать)				
	5∮ Автомобильные системы кондиционирования воздуха удерживают слишком много газа в течение длительного времени∮	Игнорировать)				
	Винт крепления вакуумного насоса ослаб					
Noisy vacuum pump	1∮ Винт крепления вакуумного насоса ослаб∮	Заново закрепите винты				

#### ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 к работе на стенде допускаются лица, изучившие настоящую инструкцию, прошедшие инструктаж по технике безопасности и ознакомленные с особенностями его работы и эксплуатации к Неправильное использование оборудования может привести к его поломке и не гарантирует точность измерений к
- 2∮ Поддерживать чистоту рабочего места, избегать загромождения рабочего пространства посторонними предметами∮
- 3¢ Следить за условиями рабочего пространстваф Температура не более 60°Сф Не использовать прибор в местах с высокой влажностьюф Предохранять от попадания влагиф Соблюдать освещенность рабочего помещенияф Не работать вблизи огнеопасных и легковоспламеняющихся предметовф
- 4∮ Держать в месте, недоступном для детей∮ Дети никогда не должны быть допущены в рабочую зону∮ Не позволять детям играть с прибором, инструментами или удлинителями∮
- 5∮ Хранение оборудования∳ В случае простоя установки, лучше хранить её в сухом месте во избежание образования ржавчины∳
- 6∮ Использовать установку только по назначению∮ И убедиться, что кондиционер принадлежит к группе R134a∮
- 7∮ Одежда∮ Запрещена работа в одежде, имеющей широкий покрой, запрещено ношение ювелирных изделий или иных украшений∮ При наличии длинных волос, иметь специальный головной убор∮
  - 8) Использовать защиту для глаз и ушей при любой работе с химическими веществами и пылью)
- 9 Во время работы уберите все посторонние предметы Проверить рабочую поверхность аппарата перед началом работы
- 10\Избегать несанкционированного запуска\ Перед началом работы и подсоединения шлангов убедиться в отсутствии давления\
  - 11 Убедиться в исправности всех принадлежностей В случае неисправности, замените их
- 12 Не допускается работа на данном оборудовании лиц, находящихся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения Принимая медицинские препараты, внимательно ознакомьтесь с описанием побочных действий, поскольку ряд препаратов замедляет естественные реакции и вызывает снижение внимания Если Вы испытываете сомнения о побочных действиях препаратов, не пользуйтесь оборудованием
  - 13∮Для безопасной работы необходимо регулярно проводить осмотр и обслуживание аппарата
- 14∮Проверить уровень масла вакуумного насоса∮ Не допускать операцию без масла или с маслом плохого качества∮
- 15∮Резервуар охладителя должен быть заполнен только на 80% максимальной вместимости, чтобы избежать разрушения, вызванного избыточным давлением
  - 16∮Не производить заправку, если объём хладагента в резервуаре меньше 1 кг
- 17 Установить клапаны высокого/низкого давления в позиции «ЗАКРЫТЬ» перед подключением кондиционера автомобиля
- 18∮Быть внимательными с мягкими проводами и шлангами, держите их вдали от горячих деталей и вращающихся элементов, таких как вентиляторы, радиаторы и т∮п∮
  - 19 Избегать закачки загрязненного хладагента в кондиционер автомобиля
  - 20∮После окончания работы, закрыть все клапаны, выключить машину и очистить рабочую зону

**Внимание!** Предостережения и инструкции безопасности, приведенные выше, не могут предусмотреть все возможные непредвиденные ситуации, поэтому здравый смысл и осторожность должны всегда присутствовать в процессе работы∳

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Продавец берёт на себя следующие гарантийные обязательства:

- 1∮ На данный инструмент распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов∮
- 2∮В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством∮ По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления инструмента или необходимости его замены∮

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к изделиям, предоставленным в представительство Компании в чистом виде и сопровождаемые документом со штампом, подтверждающим дату покупки

Гарантия распространяется на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование инструмента и вызваны дефектами изготовления, материала или конструкциии положения и вызваны дефектами изготовления и вызваны дефектами изготовления и вызваны дефектами изготовления и положения и по

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования или грубого обращения, а также изделия, имеющие следы несанкционированного вмешательства в свою конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ∮

Координаты гарантийной службы: +7(495) 134-91-00, 8(800)333-40-40, tool@sorokiniru

## ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу и условиями гарантии ознакомлен и согласен. Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.

Подпись покупателя:		
Подпись продавца:		
Номер изделия:		
Дата продажи: «»	20	_ г.
		ОТИГТИ

Пата поступпения изг

## OTMETKA O PEMOHTE

Ремонт является:	гарантийный послега (ненужное зачеркнуть)	арантийный		Ремонт является:	гарантийный	послегарантийный	
Был произведен ремонт:	(ненужние зачеркнуть)			Был произведен ремонт:	(ненужние:	зачеркнуть)	
Изделие из ремонта получил:	(подпись)	(расшифровка подписи)		Изделие из ремонта получил:	(подпись)	(расшифровка	подписи)
Дата получения изделия:	«»	20	_г.	Дата получения изделия:	«»	2	Юг.
Пэтэ плетипления изпелие:	<< >>	20		Дата поступления изделия:			10 r.
	гарантийный послег (ненужное зачеркнуть)					послегарантийный	
Изделие из ремонта получил:	(подпись)	(расшифровка подписи)		Изделие из ремонта получил:	(подпись)	(расшифровка	подписи)
Дата получения изделия:	«»	20	_r	Дата получения изделия:	«»	2	Юг. 📗

Пата поступления изпели

